



Rada
Európskej únie

V Bruseli 10. júna 2025
(OR. en)

9583/25

Medziinštitucionálny spis:
2025/0137(NLE)

ECOFIN 629
UEM 178
FIN 591
ECB

LEGISLATÍVNE AKTY A INÉ PRÁVNE AKTY

Predmet:	VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE RADY, ktorým sa mení vykonávacie rozhodnutie z 13. júla 2021 o schválení posúdenia plánu obnovy a odolnosti Španielska
----------	--

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE RADY

Z ...,

**ktorým sa mení vykonávacie rozhodnutie z 13. júla 2021
o schválení posúdenia plánu obnovy a odolnosti Španielska**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/241 z 12. februára 2021,
ktorým sa zriaďuje Mechanizmus na podporu obnovy a odolnosti¹, a najmä na jeho článok 20 ods.
1,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

¹ Ú. v. EÚ L 57, 18.2.2021, s. 17, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/241/oj>.

keďže:

- (1) Potom, ako Španielsko 30. apríla 2021 predložilo národný plán obnovy a odolnosti, Komisia navrhla Rade jeho kladné posúdenie. Rada kladné posúdenie schválila 13. júla 2021 vykonávacím rozhodnutím (ďalej len „vykonávacie rozhodnutie Rady z 13. júla 2021“)². Vykonávacie rozhodnutie Rady z 13. júla 2021 bolo zmenené vykonávacími rozhodnutiami Rady z 17. októbra 2023³, 14. mája 2024⁴, 21. januára 2025⁵ a 13. mája 2025⁶.
- (2) Španielsko 20. mája 2025 predložilo Komisii odôvodnenú žiadosť o návrh na zmenu vykonávacieho rozhodnutia Rady z 13. júla 2021 v súlade s článkom 21 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2021/241, pretože plán obnovy a odolnosti už z dôvodu objektívnych okolností ťažko nemožno zrealizovať. Preto Španielsko predložilo zmenený plán obnovy a odolnosti.

Zmeny na základe článku 21 nariadenia (EÚ) 2021/241

- (3) Zmeny plánu obnovy a odolnosti, ktoré Španielsko predložilo z dôvodu objektívnych okolností, sa týkajú jedného opatrenia.

² Pozri dokumenty ST 10150/21 a ST 10150/21 ADD 1 REV 2 na <http://register.consilium.europa.eu>.

³ Pozri dokumenty ST 13695/23 REV 1 a ST 13695/23 ADD 1 REV 1 na <http://register.consilium.europa.eu>.

⁴ Pozri dokumenty ST 9303/24 a ST 9303/24 ADD 1 na <http://register.consilium.europa.eu>.

⁵ Pozri dokumenty ST 17099/24 a ST 17099/24 ADD 1 na <http://register.consilium.europa.eu>.

⁶ Pozri dokumenty ST 8053/25 a ST 8053/25 ADD 1 na <http://register.consilium.europa.eu>.

- (4) Španielsko objasnilo, že došlo k zmene jedného opatrenia s cieľom zaviesť lepšiu alternatívu, vďaka ktorej by sa znížila administratívna záťaž, pričom by sa stále dosiahli ciele uvedeného opatrenia. Týka sa to míľnikov L35 a L39 a cieľov L36, L37 a L38, ako aj opisu opatrenia I7 (Investícia: Next Tech Fund) v rámci komponentu 13 (Podpora MSP). Španielsko preto požiadalo o zjednodušenie opisu opatrenia a jeho míľnikov a cieľov, ktoré spôsobujú neodôvodnenú administratívnu záťaž pri dosahovaní cieľov opatrenia. Vykonávacie rozhodnutie Rady z 13. júla 2021 by sa malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (5) Komisia sa domnieva, že dôvody, ktoré uviedlo Španielsko, opodstatňujú zmeny podľa článku 21 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2021/241. Vykonávacie rozhodnutie Rady z 13. júla 2021 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

Posúdenie Komisie

- (6) Komisia posúdila zmenený plán obnovy a odolnosti podľa kritérií posudzovania stanovených v článku 19 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2021/241.
- (7) Komisia sa domnieva, že zmeny, ktoré uviedlo Španielsko, nemajú vplyv na kladné posúdenie plánu obnovy a odolnosti, ktorý sa uvádza vo vykonávacom rozhodnutí Rady z 13. júla 2021, pokiaľ ide o relevantnosť, efektívnosť, účinnosť a koherentnosť plánu obnovy a odolnosti na základe kritérií stanovených v článku 19 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2021/241.

Kladné posúdenie

- (8) V nadväznosti na kladné posúdenie zmeneného plánu obnovy a odolnosti Komisiou, v ktorom sa konštatuje, že plán uspokojivo spĺňa kritériá posudzovania stanovené v nariadení (EÚ) 2021/241, by sa mali v súlade s článkom 20 ods. 2 uvedeného nariadenia a prílohou V k nemu stanoviť reformy a investičné projekty potrebné na realizáciu zmeneného plánu obnovy a odolnosti, príslušné míľniky, ciele a ukazovatele, ako aj suma, ktorú Únia poskytne na realizáciu zmeneného plánu obnovy a odolnosti vo forme nenávratnej finančnej podpory.

Finančný príspevok

- (9) Odhadované celkové náklady na zmenený plán obnovy a odolnosti Španielska predstavujú 163 029 653 473 EUR. Keďže suma odhadovaných celkových nákladov na zmenený plán obnovy a odolnosti sa rovná aktualizovanému maximálnemu finančnému príspevku, ktorý má Španielsko k dispozícii, finančný príspevok určený v súlade s článkom 4a nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1755⁷ a s článkom 20 ods. 4 a článkom 21a ods. 6 nariadenia (EÚ) 2021/241, ktorý je pridelený na zmenený plán obnovy a odolnosti Španielska by mal predstavovať 163 029 653 473 EUR. Finančný príspevok poskytnutý Španielsku preto zostáva nezmenený.

⁷ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1755 zo 6. októbra 2021, ktorým sa zriaďuje pobrexitová adaptačná rezerva (Ú. v. EÚ L 357, 8.10.2021, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1755/oj>).

Úvery

- (10) Úverová podpora poskytnutá Španielsku vo výške 83 160 060 000 EUR zostáva nezmenená.
- (11) Vykonávacie rozhodnutie Rady z 13. júla 2021 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť. V záujme jasnosti by sa príloha k vykonávaciemu rozhodnutiu Rady z 13. júla 2021 mala úplne nahradiť,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Vykonávacie rozhodnutie Rady z 13. júla 2021 o schválení posúdenia plánu obnovy a odolnosti Španielska sa mení takto:

1. Článok 1 sa nahrádza takto:

„Článok 1

Schválenie posúdenia plánu obnovy a odolnosti

Posúdenie zmeneného plánu obnovy a odolnosti Španielska na základe kritérií stanovených v článku 19 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2021/241 sa schvaľuje. Reformy a investičné projekty v rámci plánu obnovy a odolnosti, podrobnosti a harmonogram monitorovania a realizácie tohto plánu vrátane príslušných míľnikov a cieľov súvisiacich s vyplatením nenávratnej finančnej podpory či dodatočných míľnikov a cieľov súvisiacich s vyplatením úveru, príslušné ukazovatele týkajúce sa plnenia plánovaných míľnikov a cieľov, ako aj opatrenia na poskytnutie plného prístupu k relevantným podkladovým údajom Komisii sú stanovené v prílohe k tomuto rozhodnutiu.“

2. Príloha sa nahrádza znením uvedeným v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Toto rozhodnutie je určené Španielskemu kráľovstvu.

V ...

Za Radu

predseda/predsedníčka
